

DIRECTORES:  
RAFAEL IGLESIAS R.  
Jorge Orozco Castro

# EL TIEMPO

Agente General de  
Anuncios  
ALBERTO NAVARRO A.

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE

No 37

San José, Costa Rica Sábado 1º de Enero de 1930

AÑO 1

## EL GOBERNADOR DE SAN JOSE, GARCIA SOLANO SE REFIERE A UN RUMOR SIN FUNDAMENTO

**Un camión que reproduce a la carabela "Santa María"**

Huelva, 1.—Hoy ha sido trasladado a Madrid el camión que fué construído haciendo una reproducción completa de la carabela "Santa María".

**Las pruebas de un nuevo torpedero aéreo**

Londres, 1.—Se han efectuado las pruebas del nuevo torpedero aéreo inglés, pilotado por los oficiales reales de las fuerzas aéreas. Podrá transportar este torpedo un peso de 2.500 libras. Tratase de aparato terrestre que operará desde puerto aéreo volando hacia el mar para torpedear los barcos enemigos.

**Tardieu y Briand regresaron a París**

Londres, 1.—Briand se marchó ayer para París. Hoy se irá también Tardieu. Ambos regresarán el martes.

Johannesburgo, Sur Africa 1.—El Príncipe de Gales detuvo su tren en ruta de la Ciudad de el Cabo para visitar los campos de batalla de la guerra anglo boer. Llegará aquí mañana para preparar la entrada a las grandes caserías.

**El Príncipe de Gales visitó los campos de la guerra an-boer**

Londres, 1.—Japón y Francia discutieron sus sus puntos en la conferencia Naval, mientras que los otros delegados siguieron el curso de la discusión con interés.

**La marcha de las Conferencias Navales**

Japón propuso un método para dividir las unidades de guerra y para limitar el ta-

y el armamento de las mismas. Francia hizo lo mismo, pero no se llegó a ninguna decisión.

**Declaraciones del presidente de la Liga Cívica Filipina**

San Francisco de California, 1.—Gabriel Garellano Presidente de la Liga Cívica Filipina anunció anoche que la única manera de terminar con las dificultades de raza entre obreros blancos y filipinos era garantizando la Independencia de las islas Filipinas y excluyendo a los filipinos de la inmigración a los Estados Unidos.

**Un pastor metodista acusa de intento criminal**

Ottawa, Illinois, 1.—Se ha complicado la situación del Reverendo James A. Wilson, pastor metodista de sesenta años a quien se le

han hecho los cargos preliminares del atentado de asesinato en la persona del portero de la Iglesia.

Parece que el Reverendo en un momento de cólera por una disputa con el portero, disparó su revolver contra él y su esposa y después se dirigió a su casa con el intento de suicidarse.

**Un plan presentado por el Abogado del Estado**

Chicago Illinois, 1.—John A. Swanson, abogado del estado presentó por medio de su investigador especial Pat Roche, un plan para la eliminación de las bandas de criminales que azotan a la ciudad de Chicago.

Dicho plan sugiere el cierre total de las casas de juegos y casas de venta clandestina de licor, las cuales están bien controladas por la policía. Roche declaró que con la eliminación de tales sitios, se clausurarían los lugares de reunión de

los bandidos más peligrosos, y además se chequearía un negocio clandestino de más de \$ 200.000 diarios.

**La conferencia naval duró una hora**

Londres 1.—La sesión ejecutiva de las cinco potencias navales del mundo se reunió solamente una hora para reanudar el martes próximo por la mañana.

**Un sentenciado a muerte fué colgado**

Booneville, Mo. 1.—Lawrence Mabry de diez y nueve años de edad y nativo de la ciudad de Sedalia, Mo., fué colgado acusado de haber dado muerte a William Bush, estudiante de derecho de Sedalia.

**Muere un famoso beisbolista**

Hickman, Ky, 1.—Joe Cantillon de cincuenta y dos

años de edad, una figura famosa en los antiguos campos de base-ball, murió en esta ciudad hoy.

**Declaraciones del presidente de la federación de labo,**

Washington, 1.—William Green presidente de la federación de labor manifestó que como resultado de la información levantada en su reciente gira por los centros industriales del Sur, él estaba convencido de que el Sur estaba decayendo en la Organización de la Causa de Labor.

**Multado en \$ 50.000 por la**

**Corte Superior**

Los Angeles, California 1.—Irvin Berlín, prominente compositor de música, fué multado en \$ 50 000 por la Corte Superior, de acuerdo al acusamiento lanzado contra él por Earl Taylor, quien

acusa a Berlín de haber usurpado los derechos de su canción "Al final del camino".

**Nueva designación del presidente Hoover**

Washington, 1.—El presidente Hoover designó a Charles B. Rugg para desempeñar el puesto de asistente del abogado general de los reclamos sobre las propiedades extranjeras.

**El gobierno ocupado en el proyecto de aplicación del plan Young.**

Berlín, 1.—El gobierno esta ocupándose del proyecto de aplicación del plan Young, lo someterá inmediatamente al estudio del consejo.

Los principales partidos políticos se han reunido para estudiar los puntos de vista que acodarán.

**Los criminales arrojan bombas de dinamita sobre almacenes.**

Chicago, 1.—Se han registrado varios atentados a los grandes almacenes de combustibles, los criminales desconocidos han arrojado sobre uno de ellos bombas de dinamita resultando ocho personas heridas gravemente.

En una apartada calle se halló el cadaver del jefe de una banda terrorista, que fué asesinado por sus compañeros. En el interior de un automóvil que abandonaron en un barrio aristocrático, se encontraron los cadáveres del Secretario de la Compañía de Taxímetros y su chauffeur.

**Continúan los desórdenes de los comunistas**

Hamburgo 1.—La situación es violenta por los desórdenes de los comunistas.

## El Gobernador, señor García Solano, dice que no es verdad que haya hecho convocatoria con fines políticos

En relación con la noticia publicada referente a que el Gobernador de esta Provincia señor García Solano, ha hecho una convocatoria de Jefes Políticos y Agentes de Policía, a lo que algunos pretenden darle carácter de interés político, nos dijo ese muy apreciable funcionario:

Como Gobernador yo tengo la responsabilidad de las formas legales a que deben sujetarse las elecciones, y por eso uno de mis primeros actos tiene que ser el de conocer el material electoral con que cuentan los diferen-

tes distritos, controlarlo, vigilar por el cumplimiento de todos los requisitos para que las elecciones próximas se ajusten al orden establecido a fin de poder una vez responsabilizar sobre ulteriores consecuencias a quienes en este sentido están bajo mi jurisdicción. Es decir, en síntesis, que no he hecho la convocatoria de que se habla porque es ilógico pensar que yo me propusiera aleccionar en conjunto a los subalternos con fines políticos. Si un propósito parcial hubiese lo natural sería tratar uno por uno con cada Agente o Jefe Político. Pero no se trata de nada de eso, si no como ya dije de disposiciones oportunas de simple orden administrativo.

Con mucho gusto hacemos esta justa rectificación a la versión autojuzgada que se ha tratado de lanzar.

Hicimos una pregunta al señor Gobernador:

—¿En la renuncia presentada y aceptada del Sr. Esquivel, ha habido un móvil, como algunos conjeturaron, de parcialidad política?

—El señor Esquivel renunció, contesta el Sr. García Solano, porque siendo candidato a Diputado por Puntarenas, no quiere que en el caso de resultar electo como lo espera, se le discuta después conforme a la ley el derecho de ocupar una curul por tener un puesto dependiente del Poder Ejecutivo. El desea evitar, con acertado juicio, lo que le ocurrió en pasadas elecciones a don Luis Acosta, quien padeció el error de ser Gobernador de Limón y a la par aspirante a una diputación, lo que le cobraron sus adversarios.

Pero el señor Esquivel volverá a su posición, cuando lo tenga a bien si no resultare electo porque es im-

posible negar ni olvidar su fecunda labor como Gobernador.

—¿Tiene Ud. algún especial empeño en la Gobernación? preguntamos.

—Sólo trabajar y hacer que se trabaje, dice el atento amigo: procuraré que los empleados atiendan más a sus obligaciones, que lleguen temprano, a las siete, a sus oficinas; y vigilaré de cerca y diariamente las obras municipales emprendidas.

Y nos despedimos porque el señor García Solano por sus nuevas funciones tiene mucho que hacer.

## Al señor don Luis Felipe Ibarra le concedió el Gobierno de Nicaragua una beca

Con gran placer hemos sabido que a nuestro distinguido amigo don Luis Felipe Ibarra ha concedido el gobierno de Nicaragua una beca para que estudie música en Europa. Muy acer-

tado ha estado el gobierno de Nicaragua al conceder una beca que tan merecida la tiene nuestro querido amigo, al cual descamos un éxito completo.

## Choque de autos en la cuesta del Virilla

Hoy a las 7 horas y 40 chocaron en la cuesta del Virilla el autobús No. 147 y el camión de carga No. 34 que trabajaba en el servicio de Carreteras.

Según parece, el camión caminaba para atrás, y fué a chocar contra el camión que iba para Alajuela. El autobús no resultó dañado; en cambio el camión si salió bastante deteriorado.



### No hubo infanticidio

Certifico que he reconocido en días pasados, proveniente de un niño nacido a término, la placenta que venía con su cordón umbilical corriente y normal. Este órgano fue traído a mi despacho por policiales de la Segunda Sección de Policía. Según parece fue encontrado en la vía pública

sin ser enterrado lo que ya en sí indica una falta de higiene. Por el simple examen de una placenta, no se podrá colegir indicios de delito, por lo menos desde el punto de vista médico legal.

JOAQUIN ZELEDÓN,  
Médico forense

### Llegada de turistas ingleses

El vapor Ariguani procedente de Avormouth, Inglaterra, trajo un numeroso grupo de turistas ingleses que vinieron hasta esta capital ayer.

Se hospedaron en el gran Hotel Plaza.

Regresaron hoy a Limón en el ordinario de la mañana.

## Orden General de la Comandancia en Jefe

### Ascensos y nombramientos

No. 104 orden general del día 29 de enero de 1930 Servicio el acostumbrado. El Presidente de la República acuerda: Primero, conferir los siguientes grados militares: de teniente Coronel a don Celso Barahona Espinosa, de Comandante Mayor a don Rodrigo Soto Guardia, don Rogelio Gutiérrez Ross, don Rafael Iglesias Bonilla, don Próspero Abarca Monge, don Tobías Escribano Alvarado, don Genaro Leiton Morales, don Francisco Ocamuno Gonzalez, don Jorge Zamora Ulloa, don Gustavo Pacheco Licopp, don Ricardo Villegas Bram, don José María Gutiérrez Quirós, don Patrocinio Soto Guzmán, don Hernan Herrera Ovares, don Salomón Aguilar Ramírez, don Guillermo Zúñiga Rodríguez. De Capitán a los señores: don Rafael Calvo Agüero, don Abel Cordero Zamora, don Jaime Sáenz Chavez, don Primo Vargas Cordero, don Manuel Quijós Carranza, don Moisés Javit Haclit, don Juan Rafael Calderón U ap, don Guillermo Ignacio Bolaños Gómez, don Néé Ferrández Herrera, don José Artola Vindas, don Bernardo Calderón Calderón, don Julio Fernández Fernández.

De Tenientes a los señores: don Francisco Villalobos Brenes, don Alfredo Lizano Bonilla, don Luis Diego Sáenz Escalante, don Oscar Alvarado Sandoval, don Ernesto Borbón González, don Enrique Salazar, don Arturo Toledo Escalante don Pedro Barquero Vargas, don Luis Canezas u.ap, don Abel Benavides Hernández, don Roberto Murillo, Vargas, don Juan Castillo Cisneros, don Juan Bastos Asías, don Juan Mora Solís, don Abel Herrera Carazo, don Arturo Bolaños Chacón, don Mercedes Guevara u ap, don Eloy Villalobos Villalobos, don Romualdo Umaña Barrantes, don Toribio Delgado Delgado, don Juan Bautista Vargas Fonseca, Enrique Mata Bonilla. De Subteniente a los señores: don José Campos Segura, don Fernando Muñoz Díaz, don Edgar B. Saborío u ap, don Carlos E. Alfaro Flores, don José M. Fernández Iglesias, don Fernando Valverde Montoya, don Antonio Marín Conejo, don Benigno Chaves Navarro, don Gilbert Laport Soto, don Heruán Sáenz Hüete, don Guillermo Castellón Valverde, don Carlos Quirce Morales, don Guido Romero Rojas, don José F. Sáenz Molina, don Adrián Suarez Matamoros, don Mario Flores Miralles, don Egidio Durán Strain, don Roberto Aguilar Chacón, don Eduardo Carrillo Echeverría, don Luciano Beeche Ticks, don Humberto Mora Vargas, don Gonzalo Alvarez u ap, don Alfredo Salazar Ramirez, don Job Zamora Ovares, don Estefano Quesada Umaña, don Erasmo León Paniagua, don Francisco Azufeifa Guzmán, don Carlos Sánchez Herrera, don Blas Castro Abarca, don Gonzalo Jinesta Murillo, don Filadelfo Villalobos Benavides, don Reinaldo Cartín u ap, don Juan Barrientos Jiménez, don Guillermo Esquivel Sandoval, don Abel Murillo Rodríguez, don Rafael Alvarado Monge, don Antonio Parra Cubero, don Teodorico Chavez Coto, don Emilio Hernández Céspedes, y don Juan Zavaleta Volio.

Segundo: Dar de alta en el servicio activo de las armas a los Subtenientes don Jaime Jiménez Portuguez, don Juan Bautista Vargas Castro y don Manuel Rojas Ramírez, en destino al Cuartel Buena Vista y a los Subtenientes don Ricardo Masis Varela, con destino al Cuartel de Artillería. Todos con el sueldo de Sargentos: que el Teniente don Abel Benavides Hernández continúe prestando sus servicios con el sueldo de Subteniente, así mismo al Comandante Mayor don Hernán Herrera Ovares que devengará sueldo de Capitán. Comúnquese. González Viquez.—S. González H.—Srio.—Lo que comunico a Uds. para lo de su cargo.—Fernando González R.—Srio. de la Comandancia en Jefe. RR/RAG.

### Notas Sociales

Rogamos a nuestros lectores comunicar cualquier evento social de interés

### La Góndola de Venecia

Acabamos de recibir un gran surtido de vinos de todas clases; aceitunas, alcaparras, queso EYSEN. Precios sin competencia.

CERSOSIMO Hnos.

3913 -- Ap. 963

## SAN JOSE Y PUNTARENAS

Kilómetros de San José	RUMBO OESTE TRENES MIXTOS			ESTACIONES	RUMBO ESTE TRENES MIXTOS				
	SEGUNDA CLASE	PRIMERA CLASE			PRIMERA CLASE		SEGUNDA CLASE		
	Diario excepto domingos	DIARIOS					Diario excepto domingos		
		5	3	1	2	4	6	12	
2 43	6 30		15 00	9 00	SAN JOSE	14 40	8 20		13 40
3 75	6 36		15 07	9 05	SWITCH SABANA (Espuela)				
4 95					SABANA	14 32	8 12		13 30
5 95					ESPUELA Nº 1				
6 52	6 48		15 15	9 15	ESPUELA Nº 2				
7 30					PAVAS	14 20	8 03		13 20
11 50					ESPUELA Nº 3				
14 38	7 15		15 35	9 35	ELECTRIONA				
17 75					SAN ANTONIO	14 00	7 45		13 00
18 72	7 27			9 46	SAN RAFAL (Espuela)				
19 18					OJO DE AGUA	13 43	7 30		12 40
21 05					CORTIJO (Espuela)				
22 73	7 40		16 00	10 00	NUSTRO AMO				
					CIRUELAS	13 33	7 20		12 25
24 9					SANCHEZ				
27 40					SIQUIARES				
29 00					SANTA RITA				
30 32	8 05			10 20	TURRUCARES	13 05			11 55
34 60	8 15			10 29	CEBADILLA (Espuela)	12 50			11 20
35 96					FLORENCIA (Espuela)				
37 30	8 35			10 50	ATENAS	12 43			11 10
41 82	8 50			11 00	BALSA	12 21			10 26
44 30					TORNOS				
47 25	9 03			11 13	MANGOS	12 05			10 04
49 74	9 12			11 22	ESCOBAL	12 00			9 56
52 55	9 20				QUEBRADAS	11 50			9 42
56 00	9 35			11 40	CONCEPCION	11 40			9 35
60 67					SALITRAL				
62 15				12 00	HACIENDA VIEJA	11 22			9 10
63 80					MARICHAL				
65 75					LAVERDE (Espuela)				
66 25	10 45			12 20	OROTINA	11 10			8 55
69 38					MASTATE (Espuela)	10 55			
69 88					ESPUELA CASTRO				
70 56	11 00			12 30	COYOLAR	10 33			8 22
71 00					ESPUELA GONZALEZ				
73 99	11 10			12 39	POZON	10 24			8 06
76 35	11 15			12 43	CEIBA	10 18			8 02
78 00					HIDALGO (Espuela)				
79 20	11 25			12 50	CASCAJAL	10 12			7 50
81 00					KILOMETRO 81				
85 86	11 45			13 05	JESUS MARIA	9 55			7 30
86 85					ESPABELES				
87 30	12 01			13 12	CAMBALACHE	9 50			7 20
89 15				13 16	SALINAS	9 45			
91 50					MATA LIMON				
93 00	12 10			13 24	CALDERA	9 38			7 00
96 00					TAJO CALDERA				
97 00	12 20			13 35	PUENTE SECO	9 38			6 30
101 50	12 35	6 45		13 47	KILOMETRO 97	9 27			6 38
					LA JUNTA	9 15		16 42	6 38
102 00	12 45	6 55		13 55	BARRANCA	9 13		16 40	6 35
103 30					SANTA ROSA				
104 00	12 55				RIOJA				
106 00		7 10		14 05	ROBLE	9 00		16 20	6 20
107 80					SAN ISIDRO				
108 00					CARRIZAL				
110 00	13 05	7 20		14 15	CHACARITA	8 50		16 10	6 10
116 00	13 20	7 35		14 25	PUNTARENAS	8 40		16 00	6 00

Daniel González Viquez  
Administrador

A. S. Chacón  
Jefe de Tráfico

### EL BROOKLYN - TALLER MECANICO

Luis Garro Céspedes

Contando con nuevas maquinarias para trabajos en hierro para techo, barandas, puertas y portones de hierro y todo lo referente al ramo y contando con operarios competentes ofrezco la más absoluta garantía y precios económicos, pues atiéndolo personalmente mi negocio.

100 varas al Sur del Teatro de la Constructora



# Página Literaria y Científica

## La flecha del héroe

El duque de Prusia y emperador de Alemania Alberto I, no satisfecho con usurpar el patrimonio de los Hapsburgo en Suiza, negándose a devolvérselo a su sobrino Juan, procuró acrecentar aquel dominio anexionándole los territorios de Schwyz, Uri y Unterwalden.

Nombró baile o gobernador del cantón de Uri a uno de sus más adictos servidores, el caballero Gessler, quien, duro y cruel como su soberano, trató de imponerse a los rudos y altivos montañeses con actos en los que se mezclaban la tiranía y la arbitrariedad.

Va bien avanzado el otoño del año 1307, cierta mañana apareció en la plaza pública de Altdorf, capital del cantón de Uri, un arrogante joven. Bajaba de la montaña. Su traje era el típico de los pastores de los Cuatro Cantones; cubríale la cabeza una capucha; calzaba sandalias con plantas de madera, reforzadas de suela, y traía las piernas desnudas.

Detúvose sorprendido al notar la inusitada animación que había en la plaza. Aumentó su sorpresa ver que en el centro de la misma alzabase una pértiga, a la que coronaba el sombrero ducal austriaco.

Con acento en que palpítaba el enojo informaron unos cuantos amigos a Guillermo Tell, que así se llamaba el recién llegado, de que el aborrecido gobernador imponía a todos los suizos la obligación de que, al pasar delante de la pértiga, saludaran el sombrero ducal.

Al oír la vergonzosa novedad Guillermo enrojeció de ira y protestó que él no se sometería jamás a tanta humillación.

Llegó a oídos del tiránico Gessler la protesta. Mandó detener al arrojado montañés, y sabedor de que era uno de los más hábiles ballesteros de la comarca, le amenazó con darle muerte si no lograba atravesar con una flecha desde ciento veinte pasos de distancia una manzana colocada sobre la cabeza del menor de sus hijos.

Imaginad la situación de un padre sometido a prueba tan espantosa.

Junio con la flecha iba el alma del arquero, trémula de mortal angustia.

El cielo no permitió que la emocionante escena tuviese un fin trágico.

Acercóse un tanto mohino Gessler al victorioso tira-

dor, preguntándole con su habitual alta voz:

—¿Para qué llevabas oculta esa otra flecha?

—Era para tí si hubiese tenido la desgracia de matar a mi hijo—contestó Tell con acento de enérgica decisión.

El gobernador quedóse densamente pálido de temor y de ira y ordenó a sus satélites que encadenaran al arquero. Temeroso de que sus compañeros se revelaran reclamando su libertad decidió llevarle por sí mismo al castillo de Kussnacht.

Embarcáronse Gessler y su prisionero para pasar el lago de Lucerna, y cuando ya llevaban gran rato navegando sobrevino una borrascosa tormenta. El gobernador, ante el peligro inminente que corrían de zozobrar y ahogarse si una mano experta no se hacía cargo de la débil embarcación, confió el gobierno de la misma a Tell, que gozaba fama de excelente marino.

Libertáronle de las cadenas, y luchando bravamente contra los elementos dirigió la proa a la orilla; al tocar en ella saltó a tierra y dió con el pie un recio empujón a la barca.

Gessler, terriblemente burlado, vióse a merced de las olas, que menos furiosas que su cólera, le dejaron desembarcar sano y salvo.

Con el anhelo de tomar la más cruel venganza en quien tan bonitamente acababa de librarse de sus garras, emprendió rápidamente la marcha hacia Kussnacht, donde no llegó porque una flecha le hizo caer en tierra mortalmente herido.

La certera puntería del arquero Tell, al librar a su patria de un tirano, determinó que el pueblo suizo se alzara en armas contra Austria, proclamando su independencia.

Tal es la leyenda, inmortal como todas aquellas en que el héroe contribuye a romper las cadenas que oprimen a su país; leyenda que Schiller ennobleció con su arte supremo en Guillermo Tell, la mejor de sus obras.

No es nuestro propósito romper el encanto inefable de esta leyenda afirmando con los historiadores y eruditos que es fabulosa y tiene su origen en una tradición escandinava. Aceptémosla ingenuamente y no despojemos al personaje real de las galas de la fantasía.

Alejandro Larrubiera

## La bailarina

En el escenario lejosamente decorado, todo eran luces; los rayos de las bombillas eléctricas enchapaban en oro los decorados.

La orquesta tocó una introducción; el público, anhelante, inquieto, esperaba la aparición de la bailarina. Un aplauso formidable acogió su presencia; ella sonriente, con aquella sonrisa inexplicable que subyugaba, sonrisa que era todo promesas, pero que tenía un algo de doloroso saludó graciosamente a sus múltiples admiradores. Había salido vestida de circasiana; las telas vaporosas de su tocado velaban misteriosamente aunque de un modo incompleto, la belleza de su cuerpo ideal; su altiva cabeza envuelta en blancos velos difumaba acariciada por perfumadas brumas; rodeaba su talle de perfecta esbeltez, un cinturón remachado por un broche de piedras preciosas. Los anchos pantalones bombachos encerraban las piernas de la bailarina, adornada con valiosos anillos de oro.

La orquesta preludió una danza oriental; las notas parecían cubrir el escenario de perfumes y tapizarlo de alfombras persas que la imaginación ordenaba a su gusto; todo el oriente con su excesos, con su candor, con sus bellas odaliscas tendidas sobre rojos cojines, emergía del escenario en el cual las notas hacían surgir una nueva decoración.

Gladys, la bailarina misteriosa, personalizaba con sus rítmicos movimientos la lascivia de aquella música, toda pasión. Su cuerpo de flexibilidad juncal, ya se doblaba como adorando a una invisible divinidad, ya parecía desmayar con suprema languidez como si ansiara amores; otras veces semejaba huir envuelta en sus gasas, cual nube arrastrada por el viento, accionando siempre al compás de aquella música expresiva de ansias lujuriosas. Sus ojos grandes y azules, cual partes de un cielo profundo, immaculado en su limpidez, parecían contradecir la alegría que mostraban sus labios sonrientes, en su sonrisa tan dulce, tan bella, tan acariciadora.

Las últimas notas musicales murieron ahogadas por los aplausos, como muere el canto de un ruiseñor en el seno del trueno.

Ella saludó agradecida, y siempre sonriente hizo ademán de retirarse, pero por un instante permaneció indecisa, desapareciendo su sonrisa, y bajando vencida sus ojos de diosa. Dos ojos negros, imperiosos, dominantes la miraban desde un palco; ella sentía en todo su cuerpo la caricia de aquella mirada que la besaba ardientemente, frenéticamente. Esto duró lo que dura un segundo; Gladys se retiró a su cuarto, donde pensativa y soñadora se entregó a los cuidados de su doncella. Meditaba en el dueño de aquellos ojos; desde el día de su debut había ocupado aquel mismo lugar sin dejar de mirarla, con una mirada de rara insistencia; aquella mirada la turbaba. Recordaba bien aquellas facciones regulares, enérgicas, pálidas, tan pálidas que parecían de mármol. Ella que había permanecido siempre indiferente a los elogios de sus adoradores, se sentía gratamente impresionada al ver en aquellos ojos dominantes, un aplauso mudo, una elocuente admiración; Ella misma se extrañaba de su turbación (sería este el prólogo de su primer amor!

Pasaron ocho días y...

Valiosísimas alfombras persas cubrían el pavimento; bajos divanes otomanos tocaban en la penumbra idilios de saltanes y odaliscas; aromas florales despedían los peteleros.

—Sí, he huído siempre del amor, como he huído de toda clase de emociones fuertes, pues sufrí una dolencia del corazón que me sería fatal con un exceso de dichas o desgracias. Pero te he conocido, ¡oh mi anado! ya no doy interés a las dolencias de mi cuerpo, sino a los dolores de mi alma que moriría sin tí.

—Amada mía. No había podido explicarme como tú, rosa divina del jardín de mis ensueños, no habías tenido alguien que aspirara el perfume voluptuoso de tu cuerpo intocado; no comprendía como tus manos y tus brazos alabastrinos no habían estrechado la cabeza euardecida del amante; ni como tus labios no fueron desflorados con el beso abrasador que ansían.

Y ella languideció bajo el fuego de sus caricias. Y

## Del Cofre Romántico

Altas horas de la noche... silencio angustoso... silencio porque no se oye la voz turbadora del hombre en el tráfico egoísta de su vida, y porque se escucha solamente la palabra de Dios en el concierto evocador de la soledad. Este escenario purificado por la ausencia de lo humano contagioso, y divinizado por la presencia de tu imagen seductora en mis recuerdos, es el que escijo para elevar a tí mis pensamientos. Todo reposa: lo deleznable del hombre, la carne pecadora, se rindió una vez más tras la misera lucha de los días, y una vez más las almas infatigables, libres de ataduras, andarán en los palacios de sus sueños buscando nuevos matices en el prisma de la insaciable sed de perfección. Mas yo sueño contigo antes

de dormirme, porque tengo que pensar en tí cuando me duerma. Sueño que mi psiquis como una luciérnaga anhelante atraviesa el espacio entre tinieblas, y que llega después plena de gozo a donde una cortina vaporosa deja ver a través de su transparencia de agua la sonriente faz de la Adorada.

Despierta, Eva, que ya la luciérnaga no enciende sus destellos indiscretos y se ha hecho lirio albo para conversar contigo con la voz de su perfume. Escucha la plegaria que no es de este mundo, escúchala en sueños, Ángel mío, y cuando mañana despiertes cuéntale a las rosas tempraneras la visión milagrosa de la noche y del Ensueño.

JOSÉ ANGEL ZELEDÓN

## LOS CUATRO GATOS

Esquina Nor-Oeste del Parque Central

Pio Quinto Castro

Provedores de familias

El mejor surtido en:

Vinos

Licores

Conservas

Frutas

Confites

Latas

de

toda

clase

y marca

Mercadería fresca y garantizada

Visítenos ó llame al teléfono 3016

los viejos tapices se estre-

—Yo también sufrí mucho, díjola él. Tengo un enemigo terrible que no me deja; me domina, me abate; hace que desdeñe la vida, y que ansie un eterno descanso. Aquí tengo el remedio, añadió mostrándole una sortija. Cuando tu te vayas, entonces mi enemigo que se llama el tedio, el aburrimiento o el spleen, volverá y...

—No digas eso, amado mío; yo nunca me iré de tu lado, porque te amo; te amo tanto y tanto, que sin tí no quiero la vida. Y mimosa le tendió sus brazos, ofreciéndole sus labios.

Las sombras bajaron el telón.

—Qué tienes, que te pasa?

—El fin, es el fin mur-

muró ella. Tu amor me ha matado; bendito sea tu amor que me hizo probar las bellezas de la vida, y que luego me da la muerte.

—¿Cómo es dulce la muerte cuando se muere amando!, Bésame, ámame, si mi ama...

El desesperado cayó a los pies de aquella criatura poco antes tan llena de vida. Su rostro se ensombreció como si reprochara el destino su crueldad y murmuró con voz sorda:

—Soy fatal; mi sino es soportar el dolor, y dar el dolor; ¡Maldito sea!

Y riendo con su sonrisa macabra, se aproximó a la bella, acostóse a un lado, llevó el anillo a sus labios. Luego, a no ser por el silencio absoluto difumó que eran dos jóvenes desposados que dormían.

Amarecía.

RICARDO COTO CONDE



## EDITORIAL

# PREGONEROS

## Se necesitan en este diario. Buen sueldo

sobre los viejos sistemas, sobre los ensayos, que nos dejaron nuestros antepasados de otros siglos. Todavía no hemos operado nada estimable que modifique el error de tales ensayos. Y lo peor es que llevamos las creencias en un arca santa intocable convencidos de que son falsas. No tiene nuestro error el mérito de la fé. Nosotros pretendimos orientar hasta donde fuere posible la conciencia nacional por medio de una simplificación que se impone como un mandato de salvación propia. Pensamos en la formación de un partido radical, esto es, que llevara a cabo todas las reformas fundamentales que proclamamos; conversamos con varios de los hombres, de los pocos hombres que aún quedan; encontraron nuestra ideología en consonancia con su propio credo y con los signos del tiempo, pero no así oportuna la incianación de una campaña práctica para actuar en seguida en el campo de la política. Por este motivo -y para que se extendan por toda la República nuestras ideas sin que se las suponga bastardas y con tendencia a un logro minúsculo de funciones que no conmueven nuestra altivez acostumbra a mirar al través de la historia patria otras de más realce, tomamos esta modesta tribuna. Bien sabemos que toda reforma fundamental encuentra entre nosotros muchos estorbos y que no se consigue empeñar fácilmente los espíritus dirigentes, o que como tal se tienen, en una labor de esa índole. No faltaría el consejo autorizado de uno de ellos que señalara un peligro en lo que nosotros tenemos por generoso y patriótico. Por eso nos hemos concretado a lanzar nuestras ideas, a romper el muro de ese indiferentismo desconsolador. Pero ello no es motivo para que nos abstengamos de cumplir con nuestro deber cívico en tanto las instituciones se conserven: iremos: -y así lo aconsejamos a todos- a votar por aquellos individuos que los creamos más capacitados y los cuales puedan servir después en la feliz realización de las reformas.

### Conversando con Waldo Frank

En la edición de ayer comenzamos a publicar este interesante artículo y por un descuido lamentable se omitió advertir que la entrevista con este distinguido pensador la tuvo el gran poeta José Santos Chocano, de cuya pluma ha destilado la admirable pieza que estamos reproduciendo del diario de La Nación de Santiago de Chile.

Errata—Editorial de ayer: en vez de "neutralmente" léase "naturalmente".



**OMEGA**  
EL RELOJ  
Acreditado Mundialmente  
JOYERIA  
MULLER

El Renombre de esta antigua casa se debe a que solamente vende artículos garantizados y de superior calidad para la alta aristocracia  
Frente Sur de la Plaza Artillería

## UNITED FRUIT COMPANY

### SERVICIO DE VAPORES

#### NUEVA YORK

Servicio semanal con los vapores "CALAMARES", "PASTORES", "TOLOA", "ULUA". Llegan a Limón los jueves por la mañana procedentes de Nueva York vía Habana y Cristóbal. Salen los sábados por la tarde para Nueva York, tocando en Cristóbal y en la Habana.

#### NUEVA ORLEANS

Servicio quincenal con los vapores "CASTILLA", "TELA" e "IRIONA". Llegan a Limón el día martes en la mañana con procedencia de Nueva Orleans, vía Puerto Colombia y Cristóbal.

Fácil conexión en Cristóbal con los vapores "METAPAN", "SIXAOLA", "SANTA MARTA" y "ZACAPA", para los pasajeros que se dirijan a Cartagena, Puerto Colombia y Santa Marta.

Las oficinas de la United Fruit Company en Limón o los Sub-Agentes en San José, señores Sasso & Pirie Snc., pueden dar los informes que les sean solicitados en relación con servicios de pasajeros y carga.

Salen los miércoles por la tarde para Nueva Orleans, tocando en Bocas del Toro y Cristóbal.

#### INGLATERRA

Servicio quincenal con los vapores "CARARE", "CAVINA" y "ARIGUANI".

Principiando con el vapor "CARARE" que saldrá de Puerto Limón el día 5 de julio próximo estos vapores seguirán llegando a Puerto Limón los jueves por la mañana procedentes de Avonmouth, vía Barbados, Trinidad, Cristóbal y saldrán de Limón para Avonmouth, vía Kingston, los viernes por la tarde.

**M. M. MARSH**

Administrador.

Octubre 15 de 1929.

**Dr Víctor M. Ruiz**

**DENTISTA**

Oficinas - 100 vs. al Norte Botica Oriental

Teléfonos: Oficina 2710 - Habitación 2729

**Suscríbese a El Tiempo**

**Maupole**

EL TE DE GUSTO EXQUISITO

Distribuidores: URIBE & PAGES

DE VENTA EN:

LA FLOR DE COSTA RICA, LA INDIA,  
LA MAGNOLIA, LA GRAN VIA



# AEROGRAMAS De San Isidro de Heredia

## FIESTA A CRISTO REY

**Continúan las dificultades entre Francia e Italia**

Londres, 1.--Italia no se entiende con Francia a consecuencia de que no se ajusta al acuerdo en la conferencia naval.

**Medidas tomadas por Berenguer**

Madrid, 1.--Berenguer ha decidido que no surjan movimientos que puedan tener algún peligro y ordenó el arreo en varias ciudades de elementos significados contrarios al régimen actual hispano.

**Los fundadores de la Unión Patriótica van desestando**

Madrid, 1.--Han desertado de la "Unión Patriótica" los que la habían fundado. Berenguer pidió la amnistía para los estudiantes de Segovia y los reclusos en Huesca.

**Primo de Rivera ocupará el puesto del General Marzo**

Madrid, 1.--Primo de Rivera ocupará la plaza de Capitán General, puesto que ocupaba el General Marzo.

Llegó, procedente de Suiza a Madrid, Pedro Sangro nuevo Ministro del trabajo.

**El periódico "La Nación" sometido a la censura**

Madrid, 1.--"La Nación", de Madrid, órgano oficial de Primo de Rivera, fue sometido a la censura que el mismo Primo de Rivera implantara en su gobierno.

**Los primeros triunfos de Berenguer**

Madrid, 1.--Primo de Rivera embarcará en Cadiz el próximo lunes.

**El jefe de la iglesia católica podrá ser oído en todo el mundo**

Ciudad Vaticana, 1.--El papa ha dispuesto la instalación de una poderosa estación de radio, el mundo entero oír al Jefe de la Iglesia y él estará más y mejor enterado de su grey.

**Cargos contra un administrador de la ley seca**

Washington, D. C. 1.--El jefe de la prohibición Doran ordenó hoy la presentación inmediata de John J. Herbert, administrador de la ley seca en Montana e Idaho.

La presentación ha sido ordenada con motivo de los cargos que contra Herbert, presentarán los senadores Borah, de Idaho y Wheeler, de Montana.

**Un apatición de 10.000.000 de dólares para los servicios públicos**

Chicago, Illinois, 1.--Una

petición por \$10.000.000 para el mantenimiento de la policía, bomberos, protección sanitaria y otros esenciales servicios públicos, fue pasada al comité de vigilancia sobre servicios públicos, por Sillas H. Stawin.

La petición fue hecha por la Asociación de administradores de edificios, un grupo de personas que manejan los negocios de la parte baja de la ciudad.

**El mal tiempo no permitió las pruebas de la campaña salvadora**

Key West, 1.--El mal tiempo no permitió los experimentos que se iban a hacer con el submarino S 4 y el buque Falcón.

Dichas pruebas se efectuarán el lunes próximo.

### Suscríbase en "El Tiempo"

*El célebre Profesor "Reynald" que tan ruidoso triunfo obtiene en el Moderno, dará sus funciones a precios popularísimos*

Jamas ha llegado al país un artista del género del PROFESOR RAYNALD que actúa en el Moderno con éxito sorprendente, mas eminente que él. Las dos funciones dadas han sido éxitos clamorosos en la verdadera extensión de la palabra. Pero desgraciadamente debido a la crisis actual mucha cantidad de público no ha podido admirarlo y como REYNALD dará poquitas funciones en San José, se ha dispuesto que desde hoy esas funciones sean a precios popularísimos, A UN COLON LA ENTRA.

DA para q' todo San José admire los trabajos maravillosos de ilusionismo, misterio, ventirloquia y transmisión de pensamiento que esa figura destacada del género esta presentando.

Para hoy se anuncia un programa maravilloso en el figuran los más grandes números del PROFESOR REYNALD. Recomendamos a nuestros lectores no dejar de ir al Moderno a ver los trabajos de ese celebre artista, realmente el mejor que ha llegado al país.

Con ocasión de verificarse el domingo 26 último la solemnísimas fiesta anual en conmemoración a Cristo Rey, tuvimos el gusto de asistir para participar en tan lucidos festejos que gracias al buen celo y entusiasmo del progresista señor cura Párroco, el Presbítero don Leoncio Piedra, y lo mismo del activo señor Mayordomo don Melchpr Villalobos, dan toda la mayor esplendidez y pompa en honor y gloria del Rey de cielos y tierra.

La víspera hubo doce con bombetas y música. Rosario solemne, predicando un Padre Redentorista.

A continuación retreta de gala.

Al día siguiente hubo diana anunciando la continuación de la fiesta.

A las 6 a. m. misa rezada. A las 8 a. m. Recibimiento del Excmo. señor Vicario Monseñor Porras y demás acompañantes. A las 8 30 a. m. Procesión con la imagen de Cristo Rey alrededor de la plaza junto con el Santísimo. A las 9 a. m. Misa Pontifical por el Excmo. señor Vicario, a grande orquesta y sermón por el Presbo. Villalobos.

Por la tarde continuaron otros actos en la iglesia con rosario solemne y exposición y bendición con el Santísimo.

Hubo recreo por la filarmónica de este pueblo.

Reciban el señor Cura Presbo. don Leoncio Piedra, el muy honrado y entusiasta señor Mayordomo don Leoncio Piedra, el muy honrado y entusiasta señor

Mayordomo don Melchor Villalobos nuestra más calurosa felicitación y que el milagroso Cristo Rey colme de bendiciones a este virtuoso y culto pueblo isidroño.

Debemos de anotar, que tanto el templo como las calles estaban regiamente adornado por voluntad de los vecinos.

**Correo y telégrafos**

Aprovechamos la oportunidad para conocer el departamento de la oficina de Correo y Telégrafo la que está moderadamente por su activo y honrado administrador don José María Villanea.

Las cartas impresos, periódicos y certificados son debidamente llevados a sus respectivos destinos sin demoras y sin reclamos que se hallan registrado, como por igual con los telegramas.

**Municipalidad**

Hablando con el señor Jefe Político de este Cantón, en su caso, le interrogamos acerca de su actuación como tal y de los propósitos de la Honorable Corporación Municipalidad, quien nos dijo: Yo mantengo un cuerpo de policía para la vigilancia de los intereses de la población bien disciplinada no tolerando que se infrinjan las leyes Sobre la Municipalidad, ésta trabaja con mi cooperación en mejoramiento del ornato público, arreglando las calles, desagües y todo lo concerniente al progreso de la localidad.

CORRESPONSAL

# Si desea buena marcha en su negocio anuncie en EL TIEMPO



De venta en todas las Boticas Botica Vargas Elias Vargas

Distribuidores Exclusivos para Costa Rica --- Teléfono 2812

**AVISO A LOS SEÑORES HACENDADOS**  
Joven extranjero, experto en todo los ramos agrícolas y especialmente en cultivo de frutas desea colocación como mandador en una finca en la región del Pacífico  
**Dirigirse al apartado - 681**

**EL BROOKLYN - TALLER MECANICO**  
Luis Garro Céspedes  
Contando con nuevas maquinarias para trabajos en hierro para techo, barandas, puertas y portones de hierro y todo lo referente al ramo y contando con operarios competentes ofrezco la más absoluta garantía y precios económicos, pues atiendo personalmente mi negocio.  
100 varas al Sur del Teatro de la Constructora

## PARTIDO UNION NACIONAL

Avisamos a nuestros coopartidarios que la Junta Principal Electoral despacha desde hoy a las 16 horas en el local de la Escuela Vitalia Madrigal (Colegio de Señoritas).

Rogamos se sirvan todos retirar su cédula personal San José Enero 24 de 1930.

**Zacarías Chévez**  
Secretario.

Lea Ud.  
Lea El Tiempo

## AVISO

Se necesitan pregoneros  
**Buen sueldo**



Hícele dar mi nombre por teléfono, y él tuvo la gentileza de no tardar en venir hacia mí.

Mi nombre ha debido suscitarse en la memoria tal vez en la leyenda, con tanto propagada, de mi nombre en todas las dictaduras de nuestra América, aunque no a ninguna de sus oligarquías plutocráticas, lo que vale tanto como decir que a la Fuerza; pero no a la Farsa: yo, que he gozado apuntado a favor de la América sajona el ejercicio de la tolerancia tanto política como religiosa, en una perspectiva en ese sentido de superior cultura a la de la apasionada Europa, no temí por un instante el que la tolerancia ideológica faltase en el ponderado espíritu de quien, al través del sajonismo de su fe democrática, habría de explicarse mis escepticismos hispanoamericanos por la desorganización de las que, con tanta propiedad, Larrañaga calificara de apenas "semecracias".

Con la diestra extendida y risueño, apareció ante mí, suavemente, Waldo Frank. La primera impresión, que los intuitivos tenemos por definitiva, fué acariciadora y penetrante. La figura de este joven Apóstol es muy agradable a la vez que sencilla: no aparece—y ello en ningún momento, según he observado—

## Conversando con Waldo Frank

(De "La Nación", Santiago de Chile)

ensayando "poses" ni ademanes extraordinarios. Menos aun viste él una idiomática llamativa. Tampoco habla con voz engolada ni gesto displicente... Y, sin embargo, algo hay que lo distingue, con no poner en ello esfuerzo alguno, como que trasciende de su persona a la manera natural que de su obra: una gran suavidad disimuladora de una gran fortaleza. Waldo Frank da la primera impresión de ser un hombre suave y fuerte. Desde el gran Rabí que no necesito mencionar, estoy seguro que así han debido y deben ser todos los que se sienten con vocación sincera para un apostolado. Apóstol, no Profeta: tal este hombre suave y fuerte, que se me figura revestido de suaves plumas a la vez que armado de fuertes garras, como su Aguila.

Suaves los pasos al llegar hacia mí, suave la voz al hablarme, suaves la figura y el ademán... pero lleno todo el joven Apóstol de cierta majestuosa fortaleza.

Frases cordiales para mi persona y para mi obra, que yo agradezco, me hacen saber que va al Perú, en don-

de creía encontrarme. Le hago saber que desde hace un año estoy viviendo muy a mi gusto en Chile: he asistido a la reconciliación de dos pueblos. (Replón trascendental para el índice de un libro).

Subrayó mi regocijo por saberle en actitud de dictar aquí algunas conferencias

—No es exacto que tenga ese propósito. Mi costumbre — dícame él serenamente — es la de dar conferencias públicas sólo en los países donde he recibido para ello previa invitación.

Confésale el desencanto que es para mí no asistir a alguna de sus magnas lecciones.

—Tal vez las ideas que expongo — me insinúa, dubitativamente — sean poco gratas aquí. No de otra suerte me explico que con saber, sin duda, mi actuación en Buenos Aires, en donde ha sido constante por muchas semanas, de aquí nadie me haya invitado para nada.

¿Ideas no gratas? Hágole abandonar tal supuesto. Ausencia circunstancial de la representación diplomática de Chile en Buenos

Aires, descuido tal vez de corresponsales noticiosos, cualquiera otra explicación hay que buscar para el caso. Lo lamentable es que se haya podido escuchar en Chile a altos personeros del pensamiento sociológico de Europa y se deje de escuchar, por razones ajenas a toda voluntad, al más alto personero de la de mitad de América. Chile, que es uno de los pueblos hispanoamericanos de más distintivo carácter, apareciendo, sin querer, menos interesado por el pensamiento de América que por el de Europa. (Otro replón trascendental para el índice de un libro).

Ensayo tal cual esfuerzo para que Waldo Frank se anime a ofrecer siempre aquí algunas conferencias políticas, asegurándole que habría de tener gran ambiente, más apreciable éste aún por no ser preparado; y él me repite que no puede romper con su costumbre. Adivino que de otra suerte aparecería el en los países en donde no estuviera previamente invitado para dar conferencias públicas, como en solicitud de que se le invitara: y, discretamente, no insisto.

Para evitarse compromisos. Waldo Frank ha atravesado Chile, así, a pies juntos; por entre el asedio inútil de inúmeros visitantes, sin querer ponerse en contacto con la curiosidad. No sólo los príncipes de la sangre, sino también los del

## El decreto que modifica la Gobernación de esta provincia

El PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA ACUERDA:

19.—Aceptar la renuncia que presenta don Macedonio Esquivel Sáenz del cargo de Gobernador de la provincia de San José, darle las gracias por sus importantes servicios prestados en el desempeño de aquellas funciones y recargarlas—ad honorem —al señor Subsecretario de Estado de esta Cartera, don Arturo García Solano.

20.—Conceder a don Jorge Maroto Bastidas, permiso para separarse de su puesto de Secretario de la Gobernación de Limón por el

término de un mes.

30.—Otorgar a don Moisés Morales Hernández, Secretario de la Gobernación de esta provincia, para ausentarse de su oficina por un mes, con goce de sueldo, en razón de enfermedad debidamente comprobada, y designar para sustituirlo, al enunciado señor Maroto Bastidas.

Estas disposiciones regirán desde el día primero de febrero próximo entrante.

Publíquese. — GONZÁLEZ VÍQUEZ.—El Secretario de Estado en el Despacho de Gobernación, —R. CASTRO Q.

## Turno en Santo Domingo

El domingo próximo se celebrará un gran turno en el vecino pueblo de Santo Domingo de Heredia.

Ingenio, han de darse el gusto a veces de viajar de incógnitos: tiene que serle a Waldo Frank muy grato el recuerdo de Chile, pues fué aquí donde pudo, siquiera por días, sentirse dueño de sí mismo, y por lo tanto, a salvo de la popularidad con todos sus horrores...

JOSÉ SANTOS CROCANO

Dicho turno será a beneficio de la Basílica de ese lugar y revestirá toda la solemnidad del caso.

Se han preparado infinidad de diversiones para entretener a los concurrentes.

La filarmonía del pueblo amenizará todos los espectáculos.

En la mañana se jugarán varias partidas de foot-ball.

Ya lo saben los amigos de excursiones campestres, el Domingo al Gran turno

PLANCHAS DE CARTON ESPECIAL

PARA

CIELOS Y PAREDES  
Marca "GUARD"

3/16 DE ESPESOR

FABRICADO POR

THE BEAVER COMPANY LTD.,

LOS FABRICANTES MAS ANTIGUOS DEL RAMO

Tenemos en existencia los siguientes tamaños

32" x 72"  
32" x 84"  
32" x 132"

FERRETERIA

Miguel Macaya & Cía.

SAN JOSE -- COSTA RICA

Tome

Refrescos y Cerveza

TRAUBE

MADERAS

Vendo Quizarrá Amarillo, Copal, Campano, etc.

A veintidós centavos la pulgada

Cedro y Quina a treinticinco centavos la pulgada

Roble a veinticinco centavos la pulgada

De todo en maderas de cuadro y tabla

Jorge Orozco Castro

TELEFONO 2654



## HOTEL CONTINENTAL

Lujo - Confort - Aseo Esmerado

El mejor hotel que Ud. puede encontrar.

Cantina siempre surtida de los mejores licores del país y extranjeros.

25 varas al N. de la Librería Alsina

Atendido personalmente por su propietario

**JULIAN PASTOR (Morrongo)**

## Un juez ejecutor es acusado por allanamiento

En días pasados dimos cuenta de la acusación que hizo un señor Pacheco contra el dueño de la casa en que habita por allanamiento. Parece que el señor Albertazzi rompió los cerrojos de la puerta, y entró en compañía del juez ejecutor, a practicar el embargo.

Ahora el señor Pacheco también acusa al juez por allanamiento, pero éste dice que en el embargo hizo constar que Albertazzi forzó la puerta de entrada, por lo cual, él no vaciló en practicar el inventario para el embargo.

## Suscríbase en "El Tiempo"

### Plan para el sorteo del 2 de Febrero de 1930

Emisión de 7,000 billetes, numerados de 1001 al 8000 a razón de \$20.00 cada uno divididos en vigésimos, a \$1.00 el vigésimo Valor en premios: 88.200-00 colones

1 premio mayor de	\$ 40.000	40.000-00
1 " "	6.000	6.000-00
1 " "	2.000	2.000-00
1 " "	1.000	1.000-00
4 " "	500	2.000-00
42 " "	200	8.400-00
10 aproximaciones al primer premio (5 anteriores y 5 posteriores), de \$ 200-00 c/u.		2.000-00
10 aproximaciones al segundo premio (5 anteriores y 5 posteriores), de \$ 100-00 c/u.		1.000-00
69 terminaciones a las dos últimas cifras del primer premio, de \$ 100 cada una.		6.900-00
630 terminaciones a la última cifra del primer premio, de \$ 30-00 cada una.		18.900-00
769 premios	Valor....	88.200-00

## FALLECIMIENTO

### en Escasú

Después de una penosa dolencia, dejó de existir en el vecino pueblo de Escasú la virtuosa señora María Orfilia Zúñiga, quien fue un modelo de mujer trabajadora. Deja la señora Zúñiga cinco hijos, que en este momento quedan sumidos en la horfandad. El entierro se efectuó hoy a las diez de la mañana. EL TIEMPO envía su condolencia a los deudos de la señora Zúñiga.

## Uno de los ingenieros de la Simmons quedó trabajando para el Gobierno

El ingeniero superintendente de la construcción de puentes de la Compañía Simmons, Mr. Carter, quedó ocupando el puesto de Superintendente General de Construcción del Gobierno. El ingeniero Carter es uno de los hombres más activos que trajo la Simmons, y su designación para Jefe General de Construcción ha sido vista con gran agrado por todos los empleados de carreteras.

## Si desea buena marcha en su negocio anuncie en EL TIEMPO

### Movimiento del día

#### Banco de Costa Rica Tipos de Cambio

New York	4,005 %
Londres	19,60
París	0,160
España	0,545
Italia	0,213
Bélgica	0,782
Bruselas	0,562
Berlín	0,980
Amsterdam	1,620

#### PASAPORTES

Para Nicaragua, Desiderio M. Botaki. Para Cuba: Enrique Pous Vives.

#### NACIMIENTOS

María Eugenia, de Francisco Ardón y María Candi; Elisa, de Juan Bautista Valverde y Dolores Castro; Angela, de José Arley y Jacinta Zamora; Norma, de Alberto Sasso y Sifia Fischel; Fernando, de Abelardo Mora y Marta Berrocal; Roberto, de Néstor Jiménez y Talsa Morales;

## ALMACEN TOMAS FERNANDEZ

Encontrará Ud. toda clase de artículos de primera necesidad,

al por mayor y al menudeo

Se recuerda a las familias vecinas que en éste almacén pueden encontrar artículos necesarios para la época del verano

Esta noche es el debut en el América de la gran compañía de variedades y bataclán que reaparece ante nuestro público Las Hermanas Otero, la CHILENITA y la ARGENTINITA

Ante el más grande entusiasmo del público capitolino que en otra oportunidad aplaudió entusiastamente, esta noche en el Teatro América reaparece la gran compañía de bataclán que integran las hermanas Otero, la Argentinita y la Chilinita.

El éxito de la nueva temporada está asegurado. La compañía, después de su primera temporada en ésta, ha recorrido triunfalmente los principales teatros del circuito Mario Urbini, triunfando ruidosamente.

Para las nuevas funciones que esta noche se inician, nos presentará programas completamente nuevos con gran variedad de variedades y bataclán. No hay duda de que el público de buena hora llegará a las funciones para las que, como siempre, existe en todos los círculos gran entusiasmo.

Todas las artistas de la compañía cuentan con la simpatía y apoyo del público, que una vez más se aclamará.

## Avisos Económicos

Panadería del Paso de la Vaca de Soto

Hnos. San José

Elaboración especial de pan y de galletas. Servicio higiénico. Máquinas para la fabricación. Se atienden pedidos a domicilio.

Dr. Juan R. MONGE

Médico Cirujano Veterinario

Teléfono 4182 — Habitación 200 varas al Este de Hospital Bíblico.

# ¡NO LO DUDE!

Para que su familia se conserve sana

# TOME LECHE PASTEURIZADA

TELEFONO 2987

TELEFONO 2987



**El Pasado de una Mujer constituye uno de los triunfos cinematográficos del cine francés**  
**El formidable estreno de mañana**

Mañana en las funciones de las 8 y media se estrena en los teatros Variedades y Adela, "El Pasado de una mujer" la superproducción de arte europeo a que nos hemos venido refiriendo durante la semana.

"El Pasado de una Mujer" está inspirado en el más bello argumento: en la obra del mismo nombre del gran Victoriano Sarden. "No censure a una mujer por su presente; puede que ella sea víctima de la época y del ambiente".

"El Pasado de una Mujer" es una revelación. "Estudie su pecado, el le explicará el enigma de mu-

chos misterios y la razón de faltas o deslices aparentes. La conducta de una mujer se regula como todo en el mundo por las circunstancias".

"El Pasado de una Mujer" es la maravilla cinematográfica de arte francés, la que ha revolucionado por su argumento, interpretación y presentación a todos los públicos. Es el reciente grito de la cinematografía. Es la mejor obra del mejor dramaturgo francés Victoriano Sardo.

El triunfo con este estreno portente de mañana en el Variedades está seguro.

**¡Aislado!**  
 Esos fuertes estornudos y terrible catarro lo aislarán por completo, pues todo el mundo teme el contagio y huirá de su presencia.  
 Evite esta penosa situación aplicándose Mentholatum en las fosas nasales, el pecho y las sienes. Es remedio seguro y eficaz para catarros e irritaciones de las vías respiratorias. Rechaza las imitaciones.

El Deseo de: Mentol, Alambor, Resolipon, Asto Rósin, Asto de Pina, Asto de Guacilote, Oso Furfúrico, Furfúrico A.B. - E. L.

**Anúnciese en "EL TIEMPO"**

**La eminente soprano Aida Doninelli cantará el domingo en el RAVENTOS**

Ha llegado al país un admirable rollo de película Moviet en la cual nuestra admirable soprano guatemalteca, que hace unos años

obtuvo en San José un éxito clamoroso, la célebre AIDA DONINELLI ha impresionado para la "Paramount"

En ese rollo "Movietone" la eximia cantante en referencia nos deleita con la bellísima romanza de TRAVIATA titulada "A force lui" de la cual hace una creación brillante y admirable.

La proyección de dicha película cantante tendrá lugar en función del próximo domingo a las 8.30 p. m. en el Teatro Raventós y no dudamos que con tal motivo el mencionado coliseo se verá muy concurrido.

Por nuestra parte podemos decir que es una de las películas cantantes mejores que hayamos visto y que merece ser oída por todo San José especialmente por traernos el recuerdo de aquella célebre artista que hace unos años fue nuestro verdadero ídolo.

**Hoy en el Raventós, EL TEATRO SINIESTRO**

**Pavoroso drama de misterio aterrador**

Una película de esas que ponen los pelos de punta se estrena en la función de esta noche en el Moderno. La electrizante película titulada "El Teatro Siniestro" por la célebre actriz Laura la Plante. Quien vea "El Teatro Siniestro" sentirá las más espeluznantes emociones, admirará el más formidable misterio, sentirá escalofríos de sorpresas, admirará un estupendo drama verá las mil espantosas vicisitudes de una pareja de

enamorado en trance aterrador y en fin experimentará las sorpresas más completas y verá el drama misterio más intrincado y pavoroso que en su vida pudo imaginar.

A las 3 p. m. y a las 7 p. m. se proyectará la colosal obra dramática sonora que se titula "Los Pecados de los Padres" por el titán de la tragedia, el gran Emil Jannings, que se proyecta por última vez.

**Reunión de obreros y campesinos en el Teatro Adela**

El lunes próximo se efectuará en el teatro Adela una reunión de obreros y campesinos, con móviles políticos. El señor José Ramón P. hará uso de la palabra.

Lea usted **EL TIEMPO**

**Tienda Mil Colores**  
 Traje especialmente de Londres un MAGNÍFICO CORTADOR INGLÉS titulado en el mejor colegio de Inglaterra. Tiene tres medallas obtenidas en diferentes exposiciones, así como los atestados de otros premios, recibidos en efectivo.  
 ENRIQUE VANKLEWITZ  
 Frente a la Ahambra

**JOYERIA Y RELOJERIA**  
**A. BELLO**  
**RECIBIO PARA INAVIDAD**  
 Regalos preciosos para señorita y caballeros  
 Av. Central  
 Teléfono 3106 - Apartado 1092  
 San José, Costa Rica

**Dr. A. Acosta Guzmán**  
**Médico - Cirujano - Obstétrico**  
**CLINICA FIGUERES**  
 Teléfonos: Habitación 3585 - Oficina 2400

**Aerogramas**

Un incendio que destruye un mercado.

Londres, 1.- Un gran incendio a destruido el mercado de un populoso barrio de esta capital, 200 personas que se hallaban en un hall lograron huir.

**Noticias de Cuba**

Habana 1.- Céspedes, Secretario de Obras Públicas comunicó a Colega ruso que se halla en la Habana, que próximamente visitará el soviet. Agoniza en Holguien el General Torres Mariauo veterano en tres guerras, cuenta 103 años de edad, los médicos desesperan por salvarle la vida.

Esta tarde espérase nuevo arribo ministro chino en Cuba.

Llego a ésta el millonario Astor con un gran grupo de sus amigos en su yacht.

**Aprobado un Código de Derecho Internacional**

Port an Prince 1.- Ha sido aprobado por Haití el Código de Derecho Internacional de Bustamante.

**Ruptura de relaciones diplomáticas entre méjico y Rusia.**

México 1.- Alejandro Makar ministro de Rusia en México recibió órdenes de clausurar la legación de

su país, con este paso se completa la ruptura de relaciones diplomáticas entre ambos países.

**Portes Gil abandonó la Mansión Presidencial**

México 1.- Portes Gil abandonó la mansión presidencial con el objeto de que pueda su sustituto Ortiz Rubio, ocuparla inmediatamente al tomar posesión de la presidencia.

**Si desea obtener**

**buen éxito en su**

**negocio anúnciese**

**en EL TIEMPO**

**TEATRO VARIEDADES**  
 SABADO 1 DE FEBRERO  
 A LAS 7 P. M.  
 La sensacional cinta,  
**A BORDO DEL SINGAPORE**  
 con ESTELLE TAYLOR  
 A LAS 8.30 P.M.  
 La bellísima película  
**EL PASTOR**  
 el célebre perro RANGER  
 ENTRADA 50 CENTIMOS  
 DOMINGO  
 Gran Suceso Cinematográfico  
**EL PASADO DE UNA MUJER**  
 de novela de VICTORIANO SARDOU

**TEATRO MODERNO**  
 SABADO 1 DE FEBRERO  
 A LAS 7 P. M.  
 La película de misterios y aventuras  
**A LAS DOS DE LA MADRUGADA**  
 A LAS 8.30 P. M.  
 Sigue el EXITO del célebre  
**PROFESOR REYNALD**  
 con sus maravillosos actos  
**EL FUSAMIENTO - EL CRISTAL MISTERIOSO - EL RELAMBURO**

**FRONTON JAI ALAI**  
**REY DE LOS DEPORTES**  
**VIENRES 31 ATRAYENTE FUNCION!**  
 Se jugarán dos grandes partidas y tres grandes quinielas tomando parte los mejores pelotaris del cuadro.

**TEATRO RAVENTOS**  
 SABADO 1 DE FEBRERO  
 Matinee a las 3 p. m.  
 Tunda a las 7 p. m.  
 A petición La grandiosa obra  
**LOS PECADOS DE LOS PADRES**  
 por el titán de la tragedia  
**EMIL JANNINGS**  
 A LAS 8.30 P. M.  
 Sensacional ESTRENO  
 La pavorosa película de misterio, aventuras y tremendas emociones  
**EL TEATRO SINIESTRO**  
 Protagonizada por la actriz  
**LAURA PLANTE**  
 La película de mil asombros  
 ¡Azora y estremecell  
 ESTRENO capítulo 35 de  
**ESTUDIANTILES**  
 — titulado —  
**EL GUARDA**  
 y la divertida cómica  
**QUE FUTURO**